

CONEXIONES DE FAMILIA

The Nemasket Group

Publicacion # 46

Noviembre—Diciembre 2008

HOJA INFORMACION



¡ FELIZ NAVIDAD Y
¡ FELIZ AÑO NUEVO!



A usted y su familia de todos nosotros
en ¡Conexiones de Familia!

¡Estamos agradecidos por nuestra
relación con usted y privilegiado por
tener la oportunidad de servirle!

Sandy Gloria Jorge Sherry

Un mensaje festivo de Conexiones de familia	1
¿Qué Pasa Hoy?	
¿Qué es <i>Realmente Importante</i> ?	2-4
14th Simposio ASD Anual	5
AYUDA DE ENERGÍA DE MASSACHUSETTS	6
Tecnología Asistiva Cambio Escolar	7
Descripción de los Medios del año	8-9
Visiones de Comunidad	10

El personal de conexiones de familia:

Sandra Kinney, *Program Director*

Jorge Pagan, *Family Advisor*

Gloria Villalobo, *Family Advisor*

Sherry Amaral, *Family Advisor*

Emily Murgo Nisenbaum, *Associate Executive Director*

Louis Nisenbaum, *Executive Director*

Alison Despres, *Administrative Support*

¿Qué Pasa Hoy?

¿Qué es Realmente Importante?

Sentido Común Revolucionario por Kathie Snow,
www.disabilityisnatural.com

Esfuerzos enormes (y millones de dólares) son usados de parte de la gente con la invalidez. Las terapias, los programas especiales, escribiendo objetivos, y más son solo el principio "de ayuda". ¿Aquellos que proporcionan la ayuda (padres, profesores, abastecedores de servicio, personal de asistencia médica, etc.) tienen la mejor de intenciones, pero ayudan nuestros esfuerzos a niños y adultos a vivir las vidas que ellos quieren *hoy*, y estamos realmente enfocados en *qué es realmente importante* para ellos? ¿Y no deberían estas preguntas fundamentales dirigir todo lo que hacemos?

En la aula de su escuela secundaria de educación especial, se espera que Sarah de doce años pase horas aprendiendo a atar sus zapatos. ¿Será esta una habilidad realmente importante? ¿Ayudará esto a Sarah a conseguir un trabajo algún día? ¿No. Hay algún empleo donde se ata zapatos? ¡No! Si hubiera, y si la atadura de zapato fuera importante para Sarah, entonces por supuesto, vaya a dedicar su tiempo con esto. De otra manera, deberíamos olvidarnos de esta idea. Nuestro tiempo, y *el de Sarah*, debería ser usados en asegurar de que Sarah sea una estudiante acertada en el sexto grado, *hoy* - en académicos, en actividades extraescolares, y otras áreas de *verdadera importancia a Sarah*. ¡Y Sarah puede llevar puestos mocasines, zuecos, o botas, o ella puede llevar puestos sus zapatos con cordones *desatados* como todos los otros estudiantes de sexto grado!

Tom, un joven en la escuela secundaria, todavía es sacado de la clase por el terapeuta ocupacional para la letra. (Y este ha cido continuo desde la infancia. ¿) estudia él para ser un calígrafo? ¡No! ¿Entonces, por qué es su tiempo gastado en esto? Si Tom puede firmar su nombre de la manera un médico hace, esto está bastante bien; el resto del trabajo de Tom puede ser hecho en la computadora. ¿Y no hay mayor probabilidad que la habilidad de usar la computadora de mas éxito a Tom en educación postsecundaria y/o empleo que la letra?

Becky de cuarenta años todavía tiene un objetivo anual "de peinar su pelo. ¿" A consecuencia de su invalidez, Becky no puede alcanzar sus brazos sobre su cabeza, entonces, por qué se espera que ella aprenda a peinar su pelo? ¡Porque es considerado una habilidad de vida importante, aunque Becky nunca haya estado demasiado interesada en su pelo! ¿Entonces, por qué no puede la gente en la vida de Becky proporcionar *una ayuda verdadera* asegurando que su pelo sea cortado y diseñado, entonces el cuidado mínimoceria minimo?

¿Mientras Sarah, Tom, Becky, y los otros innumerables están siendo obligados a pasar el tiempo para cosas que no son importantes para ellos, cuales son las cosas que ellos se estan perdiendo - *qué cosas importantes no hacen ellos? La mayor parte de su tiempo, lamentablemente, es pasado en habilidades "de preparación". ¿Pero por qué no nos concentramos en asegurar que ellos vivan las vidas que ellos quieren directamente ahora - no mañana o el próximo año o siempre y cuando ellos son juzgados "listos"?*

El Doble Estándar de aquella Invalidez repugnante muestra su cabeza fea otra vez, porque la gente que no tiene invalidez rutinariamente hacen cosas antes de que ellos estan

"listos". Ellos también no pasan días, meses, o años en "actividades" que no son importantes para ellos-actividades que son supuestamente para prepararlos para algo, en algún punto en el futuro. ¡No, ellos viven sus vidas en el presente, hoy!

¿Cuándo usted dejó la casa de sus padres, pensaron ellos que usted estaba listo para las responsabilidades de adultez? Probablemente no, pero usted se marchó a casa de todos modos y luchó por, aprendiendo a través de la experiencia. Cuando usted se casó, usted lo hizo en su propio horario, aun si espera - para más madurez o más estabilidad financiera - pudiera haber hecho una decisión más sabia. ¿Cuándo usted compró su primera casa o tenía a su primer niño, usted estaba realmente listo? Piense en todas las otras experiencias usted ha tenido, de ser probado, usted no habría pasado "la prueba de preparación." La gente *sin* la invalidez rutinariamente hace lo que es realmente importante para ellos, *hoy* - ellos no siempre esperan hasta que ellos estén listos, y en todas partes de sus vidas, ellos aprenden de estas experiencias, incluso (quizás sobre todo) sus fracasos. ¿Qué tomará esto para nosotros para reconocer y valorar qué es realmente importante para la gente con la invalidez, y asegurar que aquellas cosas pasen ahora?

Mi hijo, Benjamin, recibió cantidades masivas de terapias ocupacionales y físicas durante los seis primeros años de su vida. (Él decidió "dimitir" de su "carrera de terapia" a la edad de seis años y encontramos modos más naturales de ayudarle a hacer lo que era importante para él.) los terapeutas eran maravillosa gente, dedicada a los niños que ellos sirvieron. Pero en recordar a aquellos seis años de la vida de mi hijo joven, realicé{comprendí} que la mayor parte del tiempo de los terapeutas fue pasado en "tratamientos" que *podrían* permitir a Benjamin "hacer" este o esto en *algún punto en el futuro distante*. Fue muy poco hecho para ayudar a mi hijo vivir una vida maravillosa *en aquel momento en tiempo*.

Por ejemplo, los terapeutas trabajaron de la sabiduría convencional que una persona no puede hacer "C" a menos que el pueda primero dominado pasos "A" y "B" (este "modelo secuencial" es adaptado por muchos padres y profesionales). ¡Mucho después de que Benjamin había aprendido a andar en un paseante, los terapeutas siguieron trabajando en gatiar! ¿Por qué querría él avanzar lentamente cuándo él tenía tres años? Él quiso andar como otros niños de su edad. Para añadir el insulto a la herida, el fisioterapeuta estaba contra la idea de que mi hijo tuviera un paseante (pero insistí y fui apoyado por el doctor ortho). ¡El terapeuta creyó que Benjamin "no estaba listo" para un paseante - él no había aprendido a gatiar, tan seguramente él no podía andar (y para el, el andar en un paseante no era "realmente" andar)!

Las horas, los días, las semanas, los meses, y los años fueron usados en otras habilidades "del desarrollo" (basado en el estándar), como el asimiento de pinza, sentándose, y más. Entonces, yo no siempre reconocía lo que era realmente importante-yo estaba todavía bajo la influencia "del modelo de preparación" y otros mitos de la sabiduría convencional. Cuestioné realmente *algunas* cosas, pero yo no tenía la sabiduría, por ejemplo, de decir a terapeutas que olvide el

asimiento de pinza. El terapeuta estaba correcto: Benjamin no podía recoger una moneda de diez centavos con su dedos. ¿Pero si podía recoger, sin embargo, un juguete con su puño entero, entonces, por qué el asimiento de pinza era tan importante?

En ese entonces, yo no sabía{no conocía} insistir que ellos usaran su tiempo en - y *me enseñen sobre estrategias* y/o actividades para asegurar que Benjamin, por ejemplo, pudiera vivir una vida acertada como uno de tres años. Por suerte, teníamos ya un niño que había *sido* uno de tres años), y Benjamin fue incluido en un aula de infantes ordinario, en vez de asistir a un aula de infantes de educación especial segregado, entonces yo sabía{conocía} lo que era importante para ser un niño de tres años acertado. Pero esto pareció ser sin importancia a y/o ausente del conocimiento de terapeutas.

Irónicamente (o quizás lógicamente), fueron adultos con la invalidez que nos animaron a asegurarse que Benjamin tuviese lo necesario para vivir una Verdadera Vida. Ellos nos ayudaron a aprender, por ejemplo, que importante era para Benjamin tener una silla motorizada para poder entonces estar más en control de su vida. ¿Por qué no pudieron los terapeutas o los profesionales médicos ver la importancia de la tecnología asistiva en su vida?

¡Nuestra decisión de concentrarnos en lo que era importante para Benjamin, sin tener en cuenta lo que los expertos dictaron, y asegurarnos que Benjamin tuviera lo necesario (tecnología asistiva, apoyos, alojamientos, etc.) en cualquier momento dado a tiempo, fue liberable y alegre! Ya no pasamos ni un momento preocupándonos de que Benjamin no logra un objetivo o que - su vida esta "en el asimiento" hasta que él pueda dominar alguna habilidad funcional. ¡Nuestra familia (sobre todo Benjamin) comenzó realmente a vivir otra vez!

¡Hoy, Benjamin probablemente todavía no puede pasar las pruebas para el asimiento de pinza, sentándose, o avance lento, pero él es un estudiante de colegio acertado! ¿Entonces, qué es realmente importante para el Cuadro Grande?

Las situaciones similares a lo que experimentamos hace casi dos décadas todavía pasan hoy. Mientras gran progreso ha sido hecho en algunas áreas en la arena de invalidez, parece que muchas personas todavía están pegadas de viejos modos de pensar, como:

- tratar de fijar/cambiar a la gente a través de terapias e intervenciones (Modelo Médico);
- aceptar el Modelo Secuencial/del desarrollo (una persona no puede hacer "C" hasta que él haya dominado "B");
- posesión de rehén de gente "al Estándar Sano" "y el Modelo de Preparación."

Si funcionamos de estos principios o similares de la sabiduría convencional de hoy, nuestros esfuerzos bien intencionados para "ayudar" a la gente con la invalidez realmente pueden "retardar" su desarrollo. Vamos atrás a Sarah de 12 años y Becky de 40 años solo un momento.

Sarah ha estado en aulas de educación especiales segregadas desde que ella tenía tres años. Los educadores determinaron que ella no podía aprender a académicas tradicionales en aulas de educación generales, entonces ella sólo es suda expuesta a habilidades de vida en aulas de educación especiales. Temprano, sus padres tenían esperanzas altas, pero ellos de mala gana aceptaron las

expectativas bajas sugeridas por educadores. La atadura de zapato y el logro de otros objetivos de habilidades de vida han sido parte de IEP de Sarah (Programa de Educación Individualizado) durante años. ¡A la edad de 12 años, Sarah seguramente esta atrasada académicamente, no debido a su invalidez, pero porque *nunca* le han *dado la oportunidad* de aprender lectura, escritura, y matemáticas! Su crecimiento y desarrollo educacionalmente, socialmente, y más - han sido retardados por ambientes segregados y bajas expectativas.

Muchos saben que "la impotencia culta" es una consecuencia involuntaria de haber echo demasiado por la gente. "El retraso culto" también puede ser una consecuencia involuntaria de tener bajo expectativas para la gente y limitar sus oportunidades de aprender y crecer en ambientes globales. (Vea el artículo "Se precave el Ambiente de Retardación. ¡") Si la trayectoria de la vida de Sarah de 12 años no es cambiada, ella seguirá en los pasos de Becky de 40 años, y terminará en una casa con un grupo de personas y un taller como trabajo, y la atadura de zapato puede permanecer un objetivo importante!

Muchos de nosotros han oído sobre "el fracaso de prosperar," en que un niño tiene una condición que previene al

El tiempo es realmente la única capital que cualquier ser humano tiene y la única cosa que él no puede permitirse a perder.

Thomas Edison

niño del crecimiento físico. Pero esta condición también es aplicada a niños que son criados en orfanatos u otros ambientes empobrecidos, donde su desarrollo es atrofiado porque ellos son privados de interacciones sociales normales y experiencias de infancia

ordinarias. De manera interesante, según una variedad de sitios Web, la condición también está siendo vista en adultos más viejos que han perdido el interés en vivir. ¿Es posible que los niños y los adultos con invalidez puedan exponer un tipo "del fracaso de prosperar" - atrofió el desarrollo emocional, social, y/o intelectual - a consecuencia de los ambientes empobrecidos inherentes en muchos ajustes segregados, dónde las expectativas bajas y la carencia de experiencias ordinarias y relaciones son la norma?

Sí, muchas personas nacen con condiciones que tardan o interfieren con su desarrollo cognoscitivo, behaviorístico, y/o físico. Estas tardanzas, sin embargo, pueden ser *aumentadas* por "retardando ambientes" o ellos pueden ser *disminuidos* por la abundancia de oportunidades y relaciones disponibles en ambientes ordinarios y globales.

Los quereres y las necesidades de individuos con la invalidez no son diferentes de la gente sin invalidez. Los niños con la invalidez quieren y necesitan: crecer y jugar y aprenda y tenga a amigos; "hacerlo ellos mismos;" cometer errores y aprender de ellos; disfrutar de la progresión de grado a grado en la escuela; pasar la noche en la casa de un amigo; reír tonta y decir secretos; ir a fiestas de cumpleaños; soñar grandes sueños para su futuro (y tener a sus padres y profesores apoyar aquellos sueños); y tanto más. Los adultos con la invalidez quieren y necesitan: alcanzar la adultez y moverse haci a delante con sus vidas (en sus propios sitios); trabajar en un trabajo bueno y/o contribuir de un modo significativo; disfrutar de relaciones (amigos, romance, y más); tomar responsabilidad; experimentar con los cambios de la vida de la juventud a la mediana edad y más allá; y tanto más. (Y, sí, hay algunos adultos con la invalidez del desarrollo que dicen que ellos no necesitan o quieren trabajar, ya que ellos pueden vivir con la ayuda del gobierno, pero ellos han sido programados para creer esto por sus padres, profesores, u otros con influencia en sus vidas.) Finalmente, la gente con la

invalidez no quiere ser obligada a pasar sus vidas haciendo actividades intencionado para fijarlos o cambiarlos, y ellos seguramente no quieren pasar sus vidas esperando que la vida le pase - para que alguien juzge que estan finalmente "listo".

¿Entonces, cómo hacemos el cambio? ¿Cómo aseguramos que la gente con invalidez haga lo *qué es importante para ellos ahora mismo*? ¡Comience por críticamente examinar sus acciones (o carezca de eso) en la vida de una persona con una invalidez, y qué papel usted podría haber jugado en impedir a la persona vivir la vida de su opción hoy! ¡Es difícil corregir un problema si primero no reconocemos que *hay* un problema! Luego, podemos reconocer el valor de la tecnología asistiva, apoyos, y/o modificaciones que los niños o los adultos con la invalidez podrían necesitar a fin de hacer lo que es importante para ellos directamente de vez en cuando debemos hacer lo que podemos para ponerlos en lugar. Una silla de ruedas de motor, dispositivo de comunicación, un reloj digital, calculadora, computadora, cepillo de dientes eléctrico, libros en cinta, cambios ambientales, apoyo de par, apoyos de comportamiento, y/o un anfitrión de otras cosas puede ser considerada. Éstos no sólo pueden abrir la puerta al éxito, pero también pueden eliminar la necesidad de terapias, programas especiales, o intervenciones enfocadas en la fijación de la persona. Si Tommy consigue una silla de ruedas de motor, no hay necesidad ninguna tener años de terapia física enfocada en las piernas! Si Marcie tiene un reloj digital, no hay necesidad ninguna de pasar semanas y meses en "la narración de tiempo".

El proximo paso debe ser de hacer lo necesario para asegurar que una persona con una invalidez es *contratada* en la dirección de su vida. Con niños, esto es relativamente fácil; ellos estan todavía lleno de esperanza ilimitada; con adultos, puede ser más difícil porque muchos han tenido su cerebro llevo de la desesperación (más en un momento). Podemos dirigirnos a niños sobre lo que es importante para ellos, lo que ellos quieren aprender, lo que ellos quieren hacer, etc.

¿Quiere Tommy jugar Exploradores de juntura y/o deportes? ¿Quiere Kristy tomar una clase de ballet y/o intentar su mano en el cuidado de los niños? ¿Quiere Brian una silla de ruedas de motor *ahora* para poder llegar de punto A a punto B en la manera más eficiente posible, entonces él puede jugar o trabajar o hacer otras cosas de interés, o quiere él seguir con la terapia física para poder (tal vez un día) aprenden a andar? Quiere Marianne un dispositivo de comunicación o naipes de comunicación, entonces ella puede decir a la gente lo que ella quiere y necesita *hoy*; ¿o prefiere ella ir a la logopedia indefinidamente en la esperanza que ella aprenderá un día a hablar? ¿Quiere James quedarse en el aula de educacion especial (habilidades de vida) o le gustaría estar en el 5o grado, con cualesquiera apoyos que él necesita? ¿Quiere Sonja ser sacada para terapias en la escuela, o prefiere ella tener a los terapeutas en el aula de educacion general que le ayuda con habilidades verídicas, o prefiere ella terminar la terapia a base de escuela totalmente?

¿De todos modos, vida de quien es?

Podemos preguntar a adultos con la invalidez preguntas similares, con relación a sus situaciones personales, pero podemos tener que convencerlos primero que esto no es todo una broma - que ellos realmente serán oídos. Muchos tienen años de la experiencia de que nadie les escuchá.

Nuestro foco en lo que es realmente importante para una persona tiene que ser conectado con un sentido de urgencia - la misma urgencia que experimentamos en nuestras propias vidas para hacer cosas. No ponemos nuestras vidas sobre el asimiento, esperando hasta que estemos "listos; ¡" y tratamos de no gastar un día! No podemos pedir a la gente con la invalidez que esperen - de perder ni un dia más en actividades sin importancia. Sus vidas son gastadas{pasadas} "preparándose," y día a día es perdido.

Padres: si los terapeutas u otros especialistas no ayudan a su niño a vivir una maravillosa vida *hoy correcta ahora entonces* son ellos más de un obstáculo que una ayuda, no sólo no estan ayudando, ellos también estan malgastando el tiempo de la vida de su niño (y su familia). Usted y su niño podrían hacer maravillosas cosas en vez de gastar{pasar} el día "recibiendo terapia. ¿" Y qué pasa en la escuela cada día? Si usted no sabe{no conoce}, enterese rápidamente. Pase el día en el aula de su niño. ¿Ayudan los profesores a su niño a ser acertado *hoy*?

¿Si usted trabaja con adultos con la invalidez, ayuda usted a esa persona a vivir una gran vida ahora mismo? ¿O es su foco en que la persona domine una habilidad o otra, *un día de éstos*?

Las estrategias descritas en este artículo pueden permitirnos ayudar a una persona "*con ser*" (siendo uno de 6 años o siendo uno de 25 años o siendo un estudiante o siendo un trabajador), en vez "*de hacer*" (adquisición de habilidades

funcionales, la variedad del movimiento, etc., etc., etc.). Ellos pueden tomar entonces sus sitios legítimos en la sociedad, para demasiados niños y los adultos son invisibles; ellos no son parte de la corriente principal en nuestras

escuelas, nuestras comunidades, o nuestros lugares de trabajo. Este no es sólo una tragedia para ellos, esto es una tragedia para nosotros. Los necesitamos en nuestras vidas. Necesitamos sus regalos y sus talentos y sus experiencias. Tenemos que aprender de ellos, justo cuando ellos aprendan de nosotros.

La diversidad hace nuestra sociedad más fuerte. Vaya a hacer lo que esto toma para asegurar nuestras ventajas de sociedad de la diversidad que la gente con la invalidez trae a la mesa. Necesitamos sus contribuciones *hoy*.

La educación no es la preparación para la vida. La educación es la vida sí mismo.

John Dewey

14th Simposio ASD Anual

co-recibido por Barry Prizant, PhD., CCC-SLP, Seminarios de Comunicación de Infancia

CUANDO: Marzo 12-13, 2009

DONDE: Rhodes en el Pawtuxet, Cranston, RI

Internet Sólo Especial de ser pagado ya el 12 31. madrugador Especial de ser pagado ya el 2 12.

Precios:

- 1- día: \$190 dólares (después de 2 12); \$165 dólares (antes de 2 12); \$150 dólares (de ser pagado ya el 12 31)
- 2- día: \$290 dólares (después de 2 12); \$265 dólares (antes de 2 12); \$250 dólares (de ser pagado ya el 12 31)
- Costo de 2-días para padre Estudiante Paraprofesional: \$199 dólares; 190 dólares (pagados para 2 12); 1 día: \$119 dólares; \$110 dólares (pagados para 2 12)

REGISTROS: en Línea

Orden del día:

El jueves, 12 de Marzo - Inclusión y Cuestiones de Alfabetismo para Estudiantes con ASD

Paula Kluth El Autor de una Tierra Podemos Compartir: Enseñanza de Alfabetismo a Estudiantes con Autismo Aprendizaje Alegre: ¡el Aprendizaje Activo y de Colaboración en el Aula Global Sólo Justo Le da la Ballena! 20 Modos de Usar Fascinaciones, Áreas de Maestría y Fuerzas para Apoyar a Estudiantes con ASD

El viernes, 13 de Marzo - Michael J. Carley, Orador Principal (Autor, Aspergers de Al Revés una guía clara y compasiva para adultos con ASD contó de la perspectiva de un abogado de comunidad con ASD)

Habilidades de Gente para Niños verbales en el Espectro de Autismo
Fern Sussman - Centro de Hanen
http: www.hanen.org web Home tabid 36 Default.aspx@, Toronto, CA, Autor de Más Que Palabras y Talkability

¡¡El simposio de este año incluye el almuerzo y el aparcamiento elogiosos!!

AYUDA DE ENERGÍA DE MASSACHUSETTS

para residentes de Massachusetts

Hay varios programas en Massachusetts para ayudar a las casas de bajo ingresos a pagar por su combustible de calefacción y otras utilidades. La ayuda del gobierno está disponible para pagar para combustible y reparaciones de sistema de calefacción. Además, los clientes de bajo ingresos pueden conseguir descuentos de utilidad, protección de cierre de utilidad, y ayuda de programas no del gobierno. Ya que más información en estos y otros recursos van: o nos llaman en Uniones de Familia en 508-999-0077

Ayuda de Combustible de Massachusetts (LIHEAP)

Los Programas de bajo Ingresos de Ayuda de Energía de Casa (LIHEAP), usualmente llamada ayuda de combustible, las casas de bajos ingresos de ayudas en Massachusetts pagan sus cuentas de calefacción. La elegibilidad de LIHEAP está basada en ingresos de casa gruesos. Tanto los propietarios como los arrendatarios en Massachusetts pueden solicitar este programa de ayuda de energía de bajos ingresos. La mayoría de las casas de ayuda de combustible también tienen derecho a, descuentos de utilidad, y reparaciones de horno de emergencia para propietarios. Use [el Control de Elegibilidad de Ayuda de Combustible](#) en línea para ver si usted podría tener derecho a ventajas de ayuda de combustible.

Programas de Ayuda de Calor de Energía de ciudadanos

Los programas de ayuda de calor de Energía de ciudadanos dan la ayuda financiera a residentes de bajo ingresos de Massachusetts que no pueden permitirse a pagar sus cuentas de calefacción. La Energía de ciudadanos tiene un programa para la gente que usa el petróleo{aceite} calentador, y un programa para la gente que se calienta con el gas natural. El Programa de Calor del Aceite da un vale para el petróleo{aceite} de calefacción gratis a familias de bajo ingresos y residentes mayores de Massachusetts. El programa de Distrito de gas de Energía de Ciudadanos da un crédito de cuenta de gas a casas de Massachusetts elegibles quiénes se calientan con el gas natural.

Fondo de Energía Vecino Bueno

El Fondo de Energía "Good Neighbor" ayuda a la gente en la paga de necesidad para su invierno calentando el combustible y otras cuentas de energía. El Fondo es para la gente que afronta una crisis financiera a corto plazo y no tiene derecho a programas de ayuda de combustible del gobierno.

Utilidad Programas de Arrearage

Programas de ayuda a casas de Massachusetts a pagar cuentas de utilidad atrasadas. Programas de la utilidad atrasada ayuda a casas a prevenir cierres de utilidad o restaurar el servicio de utilidad que ha sido cerrado ya. Los programas ofrecen proyectos de pago, perdón de deudas, o una combinación de los dos.

Descuentos de Utilidad

Los descuentos de utilidad son precios inferiores cargados a clientes de bajo ingresos de Massachusetts para gas, electricidad, y servicio telefónico. La ley de Massachusetts requiere que compañías de utilidad reguladas ofrezcan precios rebajados{descontados} a clientes que reciben ventajas de ayuda públicas y encuentran límites de ingresos.

Protección de Cierre de Utilidad

Las leyes de Massachusetts impiden a compañías de utilidad cerrar el servicio a casas en situaciones especiales. Éstos incluyen casas de personas mayores, familias de ingresos bajos con niños, y la gente con enfermedades graves que no puede permitirse a pagar sus cuentas de utilidad. Durante los meses de invierno, las compañías de utilidad no pueden cerrar utilidades relacionadas con la calefacción para casas con una privación financiera.

MassSAVE

El MassSAVE es un programa de ahorros de energía para propietarios de Massachusetts y arrendatarios. El MassSAVE ofrece puntas de energía e información sobre evaluaciones de energía de casa {gratis}, productos que ahorra energía, y préstamos, rebajas, y otros incentivos para mejoras de casa que ahorra energía.



Tecnología Asistiva Cambio Escolar

El MassMATCH, el programa de Tecnología de Massachusetts, esta haciendo más fácil para escuelas a través del estado para conseguir la tecnología asistiva para sus estudiantes con la invalidez. El programa es llamado la TA - Cambio Escolar - esto es un programa de reutilización de equipo en línea diseñado para ayudar a escuelas a compartir su TA no usada, encontrar el equipo que estudiantes necesitan, y aprender lo que trabaja para estudiantes con la invalidez en otras comunidades.

Cada año los distritos de escuela de Massachusetts compran TA para estudiantes elegibles. Con el tiempo, los distritos escolares acumulan dispositivos que podrían ser del uso a estudiantes en otros distritos. La TA el Cambio Escolar ha creado un sistema para compartir la TA; es modelado en un programa que funciona en Connecticut donde las escuelas quitan el polvo a sus ordenadores portátiles no usados, sillas de ruedas, software, y otros dispositivos y los ponen a disposición a beneficio de estudiantes y distritos escolares por todo el estado.

Para ser comenzado en Massachusetts, por favor visite la TA el Cambio Escolar en www.massmatch.org/school_swap y aprenda como el Cambio puede ayudar a su escuela:

- Rastrean su inventario de TA
- Fijan su necesidades de TA
- Buscan los inventarios de equipo de otras escuelas
- Prestamos de TA
- Conectese con colegas que tienen la experiencia con el equipo de TA que usted quiere o necesita

Con su ayuda podemos construir una base de datos rica del equipo disponible y una amplia comunidad de educadores con experiencia en TA.

Para más información se ponen en contacto con el personal de programa MassMATCH en info@massmatch.org <<mailto:info@massmatch.org>>

Descripción de los Medios del año del Gobernador Patrick (9C) Cortes

Estos cortes fueron anunciados en Octubre que podría ser considerado “viejas noticias.” Sin embargo, el impacto de estos cortes en las vidas de las personas con la invalidez continúa y pueden haber cortes adicionales después del Año Nuevo.

Los cortes mediados del año de la Administración del Gobernador Patrick (9C), anunciados el 15 de Octubre, tendrán un impacto profundo en miles de individuos con la invalidez intelectual y del desarrollo (ID/DD). Estos cortes serán sentidos a través de un amplio espectro de áreas de servicio, incluso el apoyo de familia (respiro), educación especial, empleo y Seguro Social. El departamento de Servicios del Desarrollo (antes DMR) servicios comunitarios está siendo cortado 5 millones de dólares, o cuentas de no-comunidad [\[+\]](#).

- 1. División de autismo (5920-3010): 1.5 millones de dólares cortados** reducirá este programa a lo que era el año pasado a pesar de una población creciente de niños con el autismo. Más bien que los 160 niños esperando ser servidos, sólo 100 conseguirán la ayuda temprana en sus casas que les ofrece el cambio para tener vidas productivas en sus comunidades como adolescencia y adultos.
- 2. El Programa (7061-0012) de DESE-DDS:** Este programa, que mantiene familias juntos y ahorra dinero al estado a largo plazo permitiendo a niños quedarse en casa más bien que buscar colocaciones residenciales, será **cortado en una tercera parte, de 10 millones de dólares a 6.5 millones de dólares**. Se esperó que la nueva financiación se dirigiera a la lista de espera de 2 años y casi doblar los rollos a más de 200 individuos/familias. Ahora, la lista de espera crecerá en cambio y con los apoyos en casa, no disponibles, aquellos niños deberían ser separados de sus familias para asistir a escuelas residenciales, que también sentirán el impacto. Nota: Este artículo de línea es dentro del Departamento de la cuenta "de Cortacircuitos" de la Educación Elemental y Secundaria, que fue cortada 13.5 millones de dólares en general.
- 3. Inscripción concurrente (7061-9600):** Este artículo de línea, que proporciona la financiación a estudiantes con la invalidez de asistir a organismos públicos estatales de la enseñanza superior, fue **reducido por 215,000 dólares** de 1.575 millones de dólares totales. Este limitará el número de estudiantes con necesidades especiales quien procurando obtener la educación adicional por el sistema de enseñanza superior del estado.
- 4. Ayuda de empleo para Adultos con una Invalidez Severa (4120-3000):** Esta Comisión de Rehabilitación de Massachusetts (MRC) amplió el programa de empleo, que sirve a 716 adultos aproximadamente mitad de los que son intelectualmente o del desarrollo minusválidos, fue **cortado por 1.1 millones de dólares**. De los 360 individuos con ID/DD,

200 viven con familias o independientemente mientras 160 viven en residencias de comunidad o apartamentos

- 5. Comunidad Primero (4000-0650):** Esta iniciativa, un pedazo clave del orden del día del Gobernador para ayudar a individuos con ID/DD y movimiento de mayores de instituciones y en los ajustes restrictivos menores, fue **cortado más de dos tercios, a 6.5 millones de dólares de 20 millones de dólares**. Esta iniciativa, en la cual el Gobernador al principio propuso de poner casi 46 millones de dólares, habría permitido que 15,600 individuos recibieran todo desde la dirección de medicación, entregada de comida en casapor casa, apoyos residenciales y servicios de ama de casa para ayudarles a poder vivir en la comunidad por primera vez. Ahora, no se espera que la renuncia histórica sea puesta en práctica hasta el Año Fiscal 2010. La financiación adecuada será requerida.
- 6. Intervención Temprana (4513-1020):** los servicios de Intervención Tempranos están siendo **cortados en aproximadamente 1.1 millones de dólares**. Se espera que estos cortes causen la revisión de regulaciones de elegibilidad.
- 7. Penachos Programa Dental:** Este programa reservado, dirigido por la Escuela de la Universidad de Tufts de Medicina Dental, fue **cortado por 80,000 dólares**. Este artículo de línea, localizado en el departamento del presupuesto de Salud Público (DPH) presupuesto, ha desempeñado un papel importante en la mitigación de los efectos de cortes rutinarios y precios bajos en el programa Dental MassHealth, que han causado una escasez de dentistas MassHealth. Esta cuenta también ha servido a individuos que tienen el problema que encuentra a dentistas en otra parte debido a la carencia de formación{entrenamiento} médica o equipo.

El Gobernador de * quitó reserva a través del bordo en todas partes del presupuesto, incluso el valor de casi 1 millón de dólar en el presupuesto de DDS apuntado para agencias de servicio humanas específicas. Éstos reservas fueron reducidos por el 50 %, permitiendo tiempo para que los cortes puedan tomar efecto.

[†] Dos cuentas de no -comunidad también fueron reducidas en el presupuesto de DDS: Administración y Operaciones (5911-1003) por 1.9 millones de dólares y Escuelas Estatales (5930-1000) en 3 millones de dólares.



**Visiones de Comunidad
Sábado, Marzo 14, 2009
Centro mundial del comercio -
Boston**



La Federación para Niños con Necesidades Especiales, junto con copatrocinadores el Proyecto de Mando de Padre de Intervención Temprano <<http://eiplp.org>>, Organización de Familias de Massachusetts para el Cambio <<http://www.mfofc.org>>, Parentescos de Massachusetts <<http://massfamilies.org>>, Voces de Familia de Massachusetts y el Centro de Información de Salud de Familia a familia <<http://massfamilyvoices.org/>>, Información de Padre de Massachusetts y Centro de Recurso <<http://pplace.org>>, la Formación{el Entrenamiento} de Padre y Proyecto de Información <<http://fcsn.org/pti>>, y la Liga de Defensa Paternal/profesional <<http://ppal.net/default>>, está excitado para anunciar **las Visiones** del próximo año de la conferencia **de Comunidad** será sostenida el Sábado, 14 de Marzo en el Comercio de Puerto/Mundo Boston de centro.

La conferencia presenta más de 35 sesiones de desglose (muchos presentados y/o traducidos en español, portugués, y cantonés) con hilos actuales e información que cubre Infancia Temprana, Educación Especial, Ningún Niño Dejado (NCLB), los Individuos con el Acto de Educación de Invalidez (IDEA), Asistencia Médica para Niños con Necesidades Especiales, Transición, Oportunidades Sociales / Oportunidades de Reconstrucción y más. La red con otros padres y familias y recoge recursos libres{gratis} en nuestro pasillo de objeto expuesto embalado por más de 50 vendedores.



Family Connections

Joint Project of The Nemasket Group and

DDS (*Greater New Bedford Department of Developmental Services*)

56 Bridge Street

Fairhaven, MA 02719

Phone: 508-999-0077

Fax: 508-997-9239



Creating a network of family support

For individuals with developmental

Disabilities and their families